

Area info  **Sheep-fold slabs:**
This first sector, on the left hand side, consists of great and easy big routes, on a vast and pretty slab covered with grooves. You will note that these routes require, as a whole, the placement of additional protections if one wants to lead perfectly safely. This style of equipment is characteristic of Zbyněk's «Zach period»: saving anchors and preserving commitment.

Σχετικό με το πεδίο  **Οι πλάκες της σπάνης:**
Ηνω το πρώτο αυτό πεδίο στην αριστερή πλευρά αποτελείται από εύκολες διαδρομές συν μεγάλες πλάκες επάνω στην αντίστοιχη και άσπρη ήλιω γημάτη νεροτσουμάς. Θα προσέξουμε ότι γενικά σπάνης τις διαδρομές χρειάζονται επιπλέον ασφαλείες εάν θέλουμε να ασφαλώσουμε επισφαλώς με σιγουριά. Άλλος ο τύπος ασφαρίσεως είναι χαρακτηριστικός της « εποχής του Τσίχου » του Zbyněk : οικονομία στο αγκρά και προσηλωτό.



Gebiets info  **Platten der schaffarm:**
Dieser erste Abschnitt, der links außen beginnt, besteht aus leichten Kletterwegen. Die geneigten Platten sind durchzogen von Erosionsrillen. Damit absolute Sicherheit gewährleistet ist, wird angeraten, ein Sortiment von Klemmkäse und Seilschlingen mitzuführen. Die Art der Einrichtung, knapp an Befehlen und in Beanspruchung von natürlichen Absicherungen, stammt aus der „tschechischen Epoche“ von Zbyněk.

Info secteur  **Dalles de la bergerie:**
Ce premier secteur, le plus à gauche, est constitué de voies faciles, grandes enclaves sur cette vaste et jolie dalle parsemée de carnelures. On notera que ces voies nécessitent, dans l'ensemble, le placement de protections supplémentaires si l'on veut grimper en tête en parfaite sécurité. Ce style d'équipement est caractéristique de la "période tchèque" de Zbyněk : économie de matériel et engagement.

 **N°1**
SLALOM (1/2)

N°2
SLALOM (2/2)

- 1** **SLALOM OU TOUT DROIT ? (straight)**
5a+ 30 m     

Straight option. Committing. Requires nuts.
Ευθεία αναρρίχηση. Τολμηρή. Καρδιά αναγκαία.
Option tout droit. Engagé. Nécessite des coinceurs.
Gerade Route, Klemmkäse und Seilschlingen notwendig.
Zbyněk Cepela (yyyy)
- 2** **SLALOM OU TOUT DROIT ? (slalom)**
4c+ 30 m     

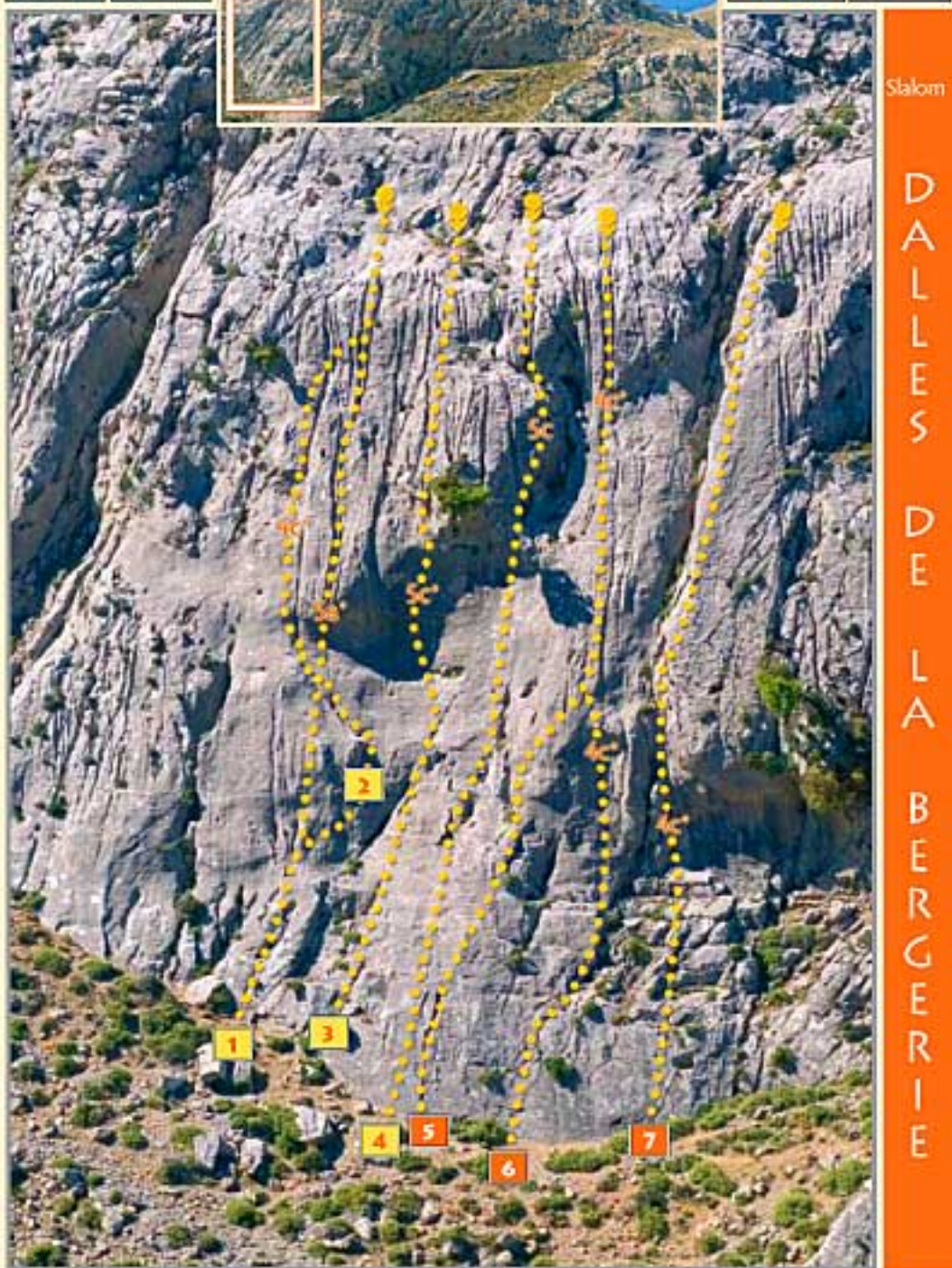
Slalom option. Committing. Requires nuts.
Παράπλευρη με εναλλάξ. Τολμηρή. Καρδιά αναγκαία.
Option slalom. Engagé. Nécessite des coinceurs.
Slalom Variante, Klemmkäse und Seilschlingen notwendig.
Zbyněk Cepela (yyyy)
- 3** **ETIRE-TOI !**
5c+ 30 m     

Only one hand move, but this is well protected. Requires nuts.
Μόνο μία δύσκολη κίνηση, ευσηλωτή κατά ασφαλισμένη. Η υποχρεωτική διαδρομή τολμηρή. Καρδιά αναγκαία.
Un seul mouvement difficile mais bien protégé.
Le reste de la voie est engagé. Nécessite des coinceurs.
Eine schwere Passage, gut abgesichert, Klemmkäse und Seilschlingen notwendig.
Zbyněk Cepela (yyyy)
- 4** **DOULEURS POST-NATALES**
5c 28 m     

A step of adhesion followed by a great piece of climbing.
Committing. Requires nuts.
Ένα σημείο αγκράς προόψιας που ακολουθείται από μεγάλο αντήκωμα. Τολμηρή. Καρδιά αναγκαία.
Un pas d'adhérence suivi d'une grande enclave.
Engagé. Nécessite des coinceurs.
Eine schwere Passage in Anhängerkletterei, Klemmkäse und Seilschlingen notwendig.
Zbyněk Cepela (yyyy)

 **60** meters  **08** mins

 **4c+/5c+**  **W**



DALLES DE LA BERGERIE